



Gemeinde-Nachrichten für Mönichkirchen-Tauchen/NÖ

Heilklimatischer Höhenluftkurort und Portal-Ort ins Schwaigenareal



Unsere Kindergartenkinder vor dem selbstgestalteten „Klimameilen“- Plakat.

Klimameilen Aktion

Für die Klimabündnis-Gemeinde Mönichkirchen waren die Kindergarten- und Volksschulkinder heuer wieder besonders fleißig unterwegs.



Volksschulkinder mit Bgm. Andreas Graf und BEd Sonja Jeitler.

Die Klimameilen Kampagne gibt den Anstoß umweltfreundliche Verkehrsmittel zu nutzen und lädt die Kinder zum Klimameilensammeln ein, indem sie den Weg zur Schule bzw. zum Kindergarten zu Fuß bewältigen. Wird ein Weg ohne Auto bewältigt, darf eine Klimameile als Aufkleber für das persönliche Sammelheft geklebt werden. Ein Hoch auf unsere tüchtigen „Klimameilensammler“! Danke an den Kindergarten unter der Leitung von Fr. Eveline Hohaus und an die Volksschule unter der Leiterin BEd Sonja Jeitler für die Organisation.



Sehr geehrte Damen und Herren!
Liebe Mönichkirchnerinnen und Mönichkirchner!

In wenigen Wochen geht das Jahr 2016 schon wieder seinem Ende entgegen, und viele beginnen schon mit den Vorbereitungen für die Advent- und Weihnachtszeit.

Sanierungsfälle

Leider hat uns das Jahr 2016 immer wieder mit seinen Wetterkapriolen, in Form von starken Regenfällen, sehr beschäftigt. Dies hat zur Folge, dass wir seitens der Gemeinde die Instandhaltung und Erneuerung unserer Oberflächenentwässerungsanlagen ab sofort erste Priorität einräumen.

Bundespräsidenten- Wahl
(WH 2. Wahlgang)

am 04.12.2016
von 08:00 bis 12:00 Uhr
im Pfarrhof Mönichkirchen



Mit dem Neubau der Zufahrtsstraße zum Wasserpark und der Jungfamilienwohnhäuser wird, wenn es das Wetter zulässt, noch heuer begonnen.

Unser größtes und kostenintensivstes Projekt zu diesem Thema ist die Sanierung des vor Jahrzehnten verrohrten Bachlaufes vom „alten“ Liftparkplatz durch den Jenseitspark vorbei an der Villa Luef und dem Haus Hofstädter bis zur Einmündung in den Bäckergraben. Mit diesen Arbeiten wurde bereits begonnen und werden 2017 intensiv fortgesetzt. Interessant zu berichten ist, dass der 104 Jahre alte Steinkanal im Bereich der Kreuzung Hotel Thier und Kirchenwirt im Gegensatz zu den sehr viel jüngeren Betonrohren, in erstaunlich gutem Zustand ist. Beim Schmutzwasserkanal mussten ebenfalls einige Schächte, die eingebrochen waren, und zwei Hochleistungspumpen, wegen starker Abnutzung, getauscht werden.

Herzliches Dankeschön

Abschließend möchten ich mich bei allen freiwilligen Mitarbeitern der Feuerwehren, der Vereine und allen anderen freiwilligen Helfern in unserer Gemeinde für ihre Bereitschaft, ihre Freizeit auch heuer wieder in den Dienst der Öffentlichkeit, zum Wohle unserer ganzen Gemeinde, gestellt zu haben, herzlich bedanken!

Im Namen des Gemeinderates, der Mitarbeiter der MG Mönichkirchen sowie in meinem eigenen Namen wünsche ich einen stimmungsvollen Advent, besinnliche Weihnachtsfeiertage & ein erfolgreiches und vor allem ein gesundes Jahr 2017!

Ihr Bürgermeister

Andreas Graf



Bundespräsidentenwahl



Der Wahltag für die Wiederholung des zweiten Wahlganges der Bundespräsidentenwahl wurde mit Sonntag, den 04. Dezember 2016 festgesetzt. In Mönichkirchen können Sie Ihre Stimme von 08:00 bis 12:00 Uhr im Pfarrsaal abgeben.

Wahlberechtigt sind alle Frauen und Männer, die am Stichtag (27.09.2016) in einem Wählerverzeichnis einer österreichischen Gemeinde geführt werden, und am Tag der Wahl (04.12.2016) das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Wahlberechtigte, die voraussichtlich **am Wahltag verhindert** sein werden, ihre Stimme in ihrem Wahllokal abzugeben, haben Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte. Gründe für eine solche Verhinderung sind z.B. Ortsabwesenheit, gesundheitliche Gründe oder ein Auslandsaufenthalt. Ebenso einen solchen Anspruch haben Wahlberechtigte, denen der Besuch des zuständigen Wahllokals unmöglich ist.

Die Wahlkarte kann **ab sofort bis** Mittwoch, den **29. November 2016 schriftlich beim zuständigen Gemeindeamt** beantragt werden. Die Wahlunterlagen werden, per Post an die angegebene Adresse zugesandt.

Beantragungsmöglichkeiten:

- ⇒ Persönlich im Gemeindeamt bis spätestens 01. Dezember 2016 mit Lichtbildausweis
- ⇒ Schriftlich mit personalisierter Anforderungskarte (Amtliche Wahlinformation)
- ⇒ E-Mail mit Ausweiskopie an gemeinde@moenichkirchen.gv.at
- ⇒ www.wahlkartenantrag.at

Eine telefonische Beantragung der Wahlkarte ist nicht möglich!

Am Wahltag sind die Amtliche Mitteilung

(=personalisierte Anforderungskarte),

die per Post in den nächsten Wochen versendet wird,

und ein Personalausweis unbedingt vorzuweisen!

Volksbegehren „Gegen TTIP / CETA“

Vom 23. Jänner bis 30. Jänner 2017 können sich Stimmberechtigte durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift bei dem Volksbegehren „Gegen TTIP / CETA“ eintragen.

Eintragungsberechtigt sind alle Frauen und Männer, die die österreichische Staatsbürgerschaft mit Hauptwohnsitz in Österreich besitzen und die spätestens am 30. Jänner 2017 das 16. Lebensjahr vollendet haben.

Text des Volksbegehrens:

„Der Nationalrat möge ein Bundesverfassungsgesetz beschließen, das österreichischen Organen untersagt das Transatlantischen Freihandelsabkommen mit der USA (TTIP), dem Handelsabkommen mit Kanada (CETA) oder das pluralistische Dienstleistungsabkommen (TiSA) zu unterzeichnen, zu genehmigen oder abzuschließen. (Kurzform: Gegen TTIP / CETA)“

Eintragungen können von Montag, den 23. Jänner 2017 bis 30. Jänner 2017 täglich von 08:00 bis 16:00 Uhr und am Wochenende von 08:00 bis 10:00 Uhr im Gemeindeamt durchgeführt werden.

ACHTUNG: Jene Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung abgegeben haben, können das Volksbegehren nicht mehr unterschreiben!

Müllabfuhrtermine 2017

Die Mülltonnen sind am Abfuhrtermin ab 06:00 Uhr bereitzustellen!

Bio Tonne 	Grüne Tonne 	Papier Tonne 	Graue Tonne 
02.01., 23.01.	16.01.	16.01.	
13.02.	13.02.		
06.03, 27.03.	13.03.	20.03.	13.03.
18.04.	10.04.		
08.05., 29.05.	15.05.	22.05.	
12.06., 26.06.	19.06.		19.06.
10.07., 24.07.	17.07.	24.07.	
07.08., 21.08.	21.08.		
04.09., 25.09.	18.09.	25.09	11.09.
16.10.	16.10.		
06.11., 27.11.	13.11.	20.11.	
18.12.	11.12.		18.12.

Vorschau Sperrmülltermine 2017:

- ⇒ Im Frühjahr: Freitag, den 28.04.2017
Samstag, den 29.04.2017
- ⇒ Im Herbst: Freitag, den 15.09.2017
Samstag, den 16.09.2017

Vorschau Sondermüll 2017:

- ⇒ Im Frühjahr: Freitag, den 28.04.2017

GLASCONTAINER

in Mönichkirchen vor ehem. Postamt
in Tauchen vor Haus Pörtl Nr. 60

- Einwegflaschen
- Einsiedegläser
- Flacons

WINDELCONTAINER

hinter dem Gemeindeamt — ausschließlich mit
den im Gemeindeamt zu € 0,20 (60l Sack)
erhältlichen Windsäcken, zu entsorgen.

Altöle, Batterien, Reifen, Lacke etc. gehören zum Sondermüll - Sondermülltermin im Frühjahr.

Zusätzliche Müllsäcke (je nach Abfallart) können zu den Parteienverkehrszeiten im Gemeindeamt gekauft und am Abholtermin zu der Tonne dazugestellt werden.

Advent in Mönichkirchen

Für weihnachtliche Stimmung sorgen dieses Jahr wieder unsere 24 Adventfenster, die in Mönichkirchen von unseren kreativen BürgerInnen geschmückt werden.

Vielleicht können auch Sie sich einmal Zeit für einen gemütlichen Spaziergang durch Mönichkirchen nehmen und die weihnachtlich gestalteten Fenster bewundern.

Ein herzliches Dankeschön an alle Mitwirkenden, die sich bereit erklärt haben ein Fenster zu dekorieren!

*Es gibt so wunderweisse Nächte,
drin alle Dinger Silber sind.
Da schimmert mancher Stern so lind,
als ob er fromme Hirten brächte
zu einem neuen Jesuskind.*

*Weit wie mit dichtem Demantstaube
bestreut, erscheinen Flur und Flut,
und in die Herzen, traumgemut,
steigt ein kapellenloser Glaube,
der leise seine Wunder tut.*

Rainer Maria Rilke

Fensternummer	Name	Hausnummer
1	Pfarre	1
2	GH Kirchenwirt	250
3	Tauchner Rosa	348
4	Schwarz Petra	193
5	Villa Luef	2
6	Kager Eduard	352
7	Seiser Felizitas	226
8	Buchner Karl	234
9	Kruschitz Martin Ing.	8
10	Seiser Christof	180
11	Seiser Atelier	180
12	Heissenberger Brigitte	362
13	Pichlhöfer Stefanie	94
14	Plank Regina	241
15	Bäckerei Dorfstetter	81
16	Dr. Untersalmberger	18
17	Pistracher Susanne	219
18	Irsay Yvonne	282
19	Frank Elfriede	305
20	Kindergarten	18
21	Sonnenhof Hechtl	20
22	Volksschule	82
23	Pavlovsky Eva	255
24	Bauhof	18



Heizkostenzuschuss



Die Landesregierung hat beschlossen, sozial bedürftigen Niederösterreicherinnen und Niederösterreichern einen einmaligen Heizkostenzuschuss für die Heizperiode 2016/2017 in der Höhe von € 120,- zu gewähren.

Der Heizkostenzuschuss kann auf dem Gemeindeamt des Hauptwohnsitzes **bis 30. März 2017** beantragt werden.

Wer kann den Heizkostenzuschuss erhalten:

- AusgleichszulagenbezieherInnen
- BezieherInnen einer Mindestpension nach § 293 ASVG
- BezieherInnen einer Leistung aus der Arbeitslosenversicherung, die als arbeitssuchend gemeldet sind und deren Arbeitslosengeld/Notstandshilfe den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt
- BezieherInnen von Kinderbetreuungsgeld, der NÖ Familienhilfe oder des NÖ Kinderbetreuungszuschusses, deren Familieneinkommen den jeweiligen Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt
- sonstige EinkommensbezieherInnen, deren Familieneinkommen den Ausgleichszulagenrichtsatz nicht übersteigt

Telefonische Auskünfte über den Heizkostenzuschuss erhalten Sie beim Bürgerservice-Telefon:
02742 / 9005-13214

Schneeräumung



Seitens der Marktgemeinde Mönichkirchen wird auf die gesetzlichen Anrainerverpflichtungen, insbesondere gemäß § 93 Straßenverkehrsordnung 1960 - StVO 1960, BGBl 1960/159 idgF, hingewiesen:

Im **Ortsgebiet** müssen Eigentümer von Liegenschaften zwischen **6 und 22 Uhr** entlang ihrer gesamten Liegenschaft von **Schnee räumen**. Bei Schnee und Glatteis müssen sie diese auch **streuen**.

Durch die Schneeräumung und Entfernung von Dachlawinen dürfen andere Straßenbenutzerinnen/andere Straßenbenutzer nicht gefährdet oder behindert werden; nötigenfalls müssen die gefährdeten Straßenstellen abgeschränkt oder geeignet gekennzeichnet werden.

Wird die Schneeräumung und die Entfernung von Dachlawinen z.B. einem Schneeräumungsunternehmen übertragen, treffen dieses die genannten Pflichten.

Im Zuge der Durchführung des Winterdienstes auf öffentlichen Verkehrsflächen kann es aus arbeitstechnischen Gründen vorkommen, dass die Straßenverwaltung Flächen räumt und streut, hinsichtlich derer die Anrainer/Grundeigentümer im Sinne der vorstehend genannten bzw. anderer gesetzlicher Bestimmungen selbst zur Räumung und Streuung verpflichtet sind.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass es sich dabei um eine (zufällige) **unverbindliche Arbeitsleistung** handelt, aus der **kein Rechtsanspruch** abgeleitet werden kann.

Wir ersuchen um Kenntnisnahme und hoffen, dass durch das gute Zusammenwirken auch im kommenden Winter wieder eine sichere und gefahrlose Benützung der Gehsteige, Gehwege und öffentlichen Straßen möglich ist.

„Du bist wie a Lebkuchen“,
Afoch zum Anbeißen“,
sagte der Janker zum Dirndl.



WECHSELLANDLER

TRACHT, MODE, SCHUHE UND MEHR.

Die neue Wintertracht:
8240 Friedberg - www.wechselandler.com

03./04.12.2016	Dr. Sabine Friedl-Eisenhuber	02641/21 021
07./08.12.2016	Dr. Alois Rieck	02641/2540
10./11.12.2016	Dr. Günter Fabits	02641/6989
17./18.12.2016	Dr. Mario Untersalmberger	02649/20912
24./25.12.2016	Dr. Martina Dvorak	02642/52 511
26.12.2016	Dr. Sabine Friedl-Eisenhuber	02641/21 021
31.12.2016/01.01.	Dr. Alois Rieck	02641/2540

Ordination

**von Mittwoch, 28.12.2016 bis Freitag, 30.12.2016
geschlossen.**

Erster Ordinationstag: Montag, 04.01.2017

Wir wünschen gesegnete Weihnachten
und ein frohes, gesundes neues Jahr!



Mit freundlichen Grüßen

Dr. Mario Untersalmberger

Defibrillator – Notfallstation

Wenn es zu einem Atem-Kreislauf-Stillstand kommt, steht im Gemeindeamt Mönichkirchen ab sofort ein Defibrillator zur Verfügung.

Ein Atem-Kreislaufstillstand ist ein plötzlich eintretendes, lebensbedrohliches Ereignis, das sofortige Erste Hilfe benötigt. Solche Notfälle kündigen sich meistens nicht vorher an und können prinzipiell jeden betreffen. Im Idealfall führt ein Ersthelfer die Herzdruckmassage und die Beatmung durch, während ein anderer Helfer die Defi-Elektroden auf den Brustkorb klebt. Dabei wird dem Körper ein elektrischer Schlag in einer Stärke zwischen 50 und 350 Wattsekunden zugeführt. Der Gleichstrom wird über zwei Elektroden geleitet, die direkt auf den Brustkorb des Patienten gelegt werden - und zwar im Verlauf der Herzachse von rechts oben nach links unten.



Defibrillator im Gemeindeamt Mönichkirchen

Die MG Mönichkirchen dankt folgenden Sponsoren, dass wir für unsere Bürgerinnen und Bürger im Notfall einen Defibrillator zur Verfügung stellen können:

- **Fa. Area ZT Vermessung GbmH**
- **Notar.at**
- **Bäckerei Dorfstetter**
- **Bestattung Stögerer, Peggau**
- **Fa. Jahn GesmbH**
- **Dr. Untersalmberger Mario**
- **Fa. KR Installations GmbH**
- **Fa. Karosserie Zingl**

Erste Hilfekurs

Die in den ersten Minuten gesetzten Maßnahmen können den Unterschied zwischen Leben und Tod bedeuten. Ohne die einfachen Handgriffe des Ersthelfers kann jede weitere Hilfe zu spät kommen.



Falls auch Ihr „Erste Hilfekurs“ schon länger zurückliegt und Sie die wichtigsten Maßnahmen und Handgriffe wieder auffrischen möchten, wird, gegen freie Spende, ein achtstündiger „Erste Hilfekurs“ seitens der MG Mönichkirchen organisiert. **Anmeldung im Gemeindeamt unter 02649/20925 bis spätestens 30.12.2016.**

WANN? Am Dienstag, den 10.01.2017 von 08:00 bis 16:00 Uhr

Mostschank Tauchner/ Horn

Anlässlich der Schließung des beliebten Mostschanks der Familie Tauchner, vulgo Horn, bedankt sich die MG Mönichkirchen für 33-jährige herzliche Bewirtung.

Ein Danke an die Fam. Tauchner/Horn, die in den letzten 33 Jahren ihre Gäste bestens bewirtet hat und die nun leider ihre Pforten schließt.

Das traditionelle Osterfleisch, Geselchtes etc. kann weiterhin auf **Bestellung** bei Fam. Tauchner bezogen werden.

Ebenso werden sie auf dem **Bauernmarkt** im Lagerhaus Grimmenstein vertreten sein.



Bgm. Andreas Graf, Franz und Anna Reithofer, Maria und Johann Tauchner, Vizebgm. Martin Tauchner

Rückblick 2016

Folgende Veranstaltungen fanden dieses Jahr im Rahmen der Gesunden Gemeinde statt:

- Vortrag „Gesundheit— wie wichtig ist sie wirklich?“ von Hr. Franz Friess im Cafe Dorfstetter am 20. April 2016
- Betriebliche Gesundheitsvorsorge
- Gesundheitstag im Wasserpark mit diversen Ausstellern rund um das Thema Gesundheit und Wohlbefinden am 22. Mai 2016
- diverse gesunde Jausen im Kindergarten und in der Volksschule Mönichkirchen
- Familienwandertag mit Natur- und Landschaftsführer Konrad Riegler am 25. September 2016
- Erneuerung der Plakette „Gesunde Gemeinde“ am 22. November 2016 - offizielle Verleihung in Krems



Familienwandertag



Wandergruppe beim Bahnhof Tauchen-Schaueregg

Insgesamt haben 44 NÖ Gemeinden beim „tut gut“ – Wandertag am Sonntag, dem 25.09.2016 mitgemacht – Mönichkirchen war selbstverständlich auch dabei.

Als „Gesunde Gemeinde Mönichkirchen“ haben wir eine Wanderung mit unserem Natur- und Landschaftsführer Konrad Riegler organisiert. Mit Begeisterung und großer Teilnehmerzahl führte die Wanderung vom Gemeindeamt Mönichkirchen nach Tauchen, wo wir anschließend mit dem Zug entlang der denkmalgeschützten Bahnstationen nach Aspang fahren. Mit Kleinbussen wurden die Wanderer schließlich wieder zum Ausgangspunkt nach Mönichkirchen gebracht.

Konrad Riegler sorgte für beste Unterhaltung und vermittelte auf teils unbekanntenen Wegen historisches Wissen und interessante Geschichten über Mönichkirchen und Tauchen. Ein herzliches Dankeschön an unseren Konrad und an seine Gattin Ottilie.

Erntedankfest

Im Rahmen der Gesunden Gemeinde Mönichkirchen wurde dieses Jahr im Kindergarten das Erntedankfest besonders gesund gefeiert.

Hr. Bgm. Andreas Graf brachte den Kindern eine Jause mit frischem Obst und Gemüse aus der Region und feierte mit ihnen gemeinsam die heurige Ernte.



Kindergartenkinder mit Leiterin Eveline Hohaus und Bgm. Andreas Graf

Machen Sie mit!

Das Team der Gesunden Gemeinde freut sich über jede Idee und Anregung für ein Gesundes Mönichkirchen!



Die Arbeitsgruppe der Gesunden Gemeinde unter der Leitung von Fr. Karoline Reidinger trifft sich etwa einmal im Quartal um diverse Vorträge, Veranstaltungen etc. zu koordinieren, organisieren und neue Ideen zu sammeln.

Jeder einzelne ist herzlich dazu eingeladen sich mit seinen Ideen, Vorschläge und Anregungen für eine Gesunde Gemeinde Mönichkirchen einzubringen!

Bei Interesse einfach bei der Gemeinde Mönichkirchen melden! Wir freuen uns auf Sie!

Vorschau 2017

- diverse Vorträge
- Projekt „Wald wirkt“ - Tourismus- und Gesundheitsprojekt mit
- Vorträgen und Wanderungen
- Kindergarten- und Volksschule



Das Team der Gesunden Gemeinde wünscht Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes und fröhliches neues Jahr!

Vögel richtig füttern

In der kalten Jahreszeit finden Vögel oft schwer genügend Futter. Wenn Sie sich für eine Fütterung entscheiden, haben Sie auch die Möglichkeit der Vogelbeobachtung aus nächster Nähe.

Wann sollte man Vögel füttern?

Füttern Sie nur, wenn das natürliche Futterangebot im November oder Anfang Dezember knapp wird. Diese Hilfestellung sollte bis max. Februar / März geleistet werden. Ein vorzeitiges Füttern ist nicht erforderlich. Am Wichtigsten ist die Fütterung bei Notzeiten, wenn natürliche Nahrung nicht erreichbar ist.

Wie und was soll gefüttert werden?

Um Infektionen vorzubeugen sind Silohäuschen empfehlenswert, da immer nur ein kleiner Teil des Futters offen liegt. Futterhäuschen müssen regelmäßig gereinigt werden.

Unsere heimischen Vögel lassen sich grob in zwei Kategorien einteilen: die Körnerfresser und Weichfutterfresser. Im Handel gibt es Futtermischungen zu kaufen, die auf unsere heimischen Arten abgestimmt sind. Aber auch frisches, aufgeschnittenes Obst ist ein willkommener Snack.



© Max Stiglbauer

Amseln fressen bevorzugt Rosinen, Hafer- und Weizenflocken sowie Äpfel. Meisen lieben Fettfutter, wie die bekannten Meisenknödel oder Meisenringe, Nüsse und Sonnenblumenkerne. Auch Rotkehlchen bevorzugen fetthaltiges Futter wie Nüsse, Getreideflocken oder auch spezielles Futter für Insektenfresser. Spatzen (Sperlinge) hingegen gelten als Allesfresser. Zaunkönig, Star, Amsel und Drossel bevorzugen Insekten und weichen im Winter gerne auf Beeren, Samen und Haferflocken aus.

Vögel und vor allem auch Wasservögel, wie Schwäne, Enten und Co, sollten nicht mit Brot gefüttert werden. Brot enthält zu viel Salz und quillt im Vogelmagen auf. Auch Speisereste und Gewürztes sind für Vögel nicht geeignet.

Die richtige Stelle!

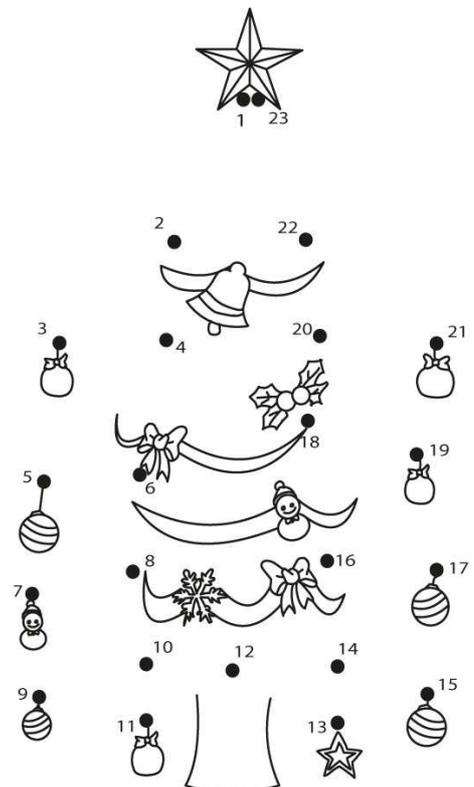
Am besten wird der Futterplatz so gewählt, dass er gut zu beobachten, für Katzen unerreichbar und vor Regen und Schnee geschützt ist.

Wasser auch im Winter?

Auch im Winter ist eine Schale mit Trink- oder Badewasser sehr beliebt und wird gerne angenommen. Am besten die Schale täglich reinigen und frisch befüllen.

Weitere Informationen zu Futterhäuschen, Meisenringe & Co. erhalten Sie auf www.naturland-noe.at oder unter der Telefonnummer 02742 219 19

Kinderecke



Jubiläum

Geburtstage

90. Geburtstag	Konrad Herfried, Dr.	13.12.1926	65. Geburtstag	Degendorfer Karl Ing.	01.01.1952
	Laufersweiler Stefanie	30.01.1927	60. Geburtstag	Dorfstetter Gertrude	06.12.1956
85. Geburtstag	Könighofer Franz	21.01.1932		Thier Elfriede	17.12.1956
80. Geburtstag	Schneider Karl	31.12.1936		Seligo Martha	09.01.1957
	Haindl Josef	05.01.1937	55. Geburtstag	Pichlhöfer Franz	06.01.1962
75. Geburtstag	Reithofer Franz	02.12.1941		Koinig Doris	20.01.1962
	Roehrich Irmgard	08.12.1941		Glatzl Maria	21.01.1962
	Reithofer Josef	10.12.1941		Gruber Heinz	30.01.1962
	Hollitsch Hartwig	24.01.1942	50. Geburtstag	Zeman Helmut	04.01.1967
70. Geburtstag	Schmitt Herbert	01.12.1946			
	Pichlhöfer Josef	22.12.1946			
	Polak Helene	24.12.1946			
	Reichmann Johann	25.12.1947			

**Die Marktgemeinde
Mönichkirchen
gratuliert herzlichst!**



Sterbefälle

Maria Reithofer

07.09.2016



Kindergarten

Laternenfest

„Ich geh mit meiner Laterne...“ erklang es pünktlich zum Martinsfest am 11. November 2016.

Um 16 Uhr trafen sich die Familien der Kindergartenkinder vor dem Gemeindeamt. Mit wunderschönen Laternen ausgestattet, ging dann der „Lichterzug“ in die Kirche, wo die Kindergartenkinder die Geschichte des Hl. Martins nachspielten.

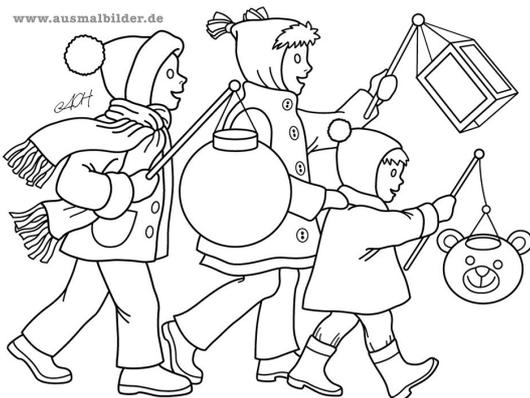
Zum Abschluss gab es für alle noch Kinderpunsch, Glühwein, Gebäck und Kuchen. Vielen Dank an alle Eltern für die Mehlspeisspenden. Ein herzliches Dankeschön auch an die Bäckerei Dorfstetter für die Kipferl und der Raiba NÖ Süd Alpin für die finanzielle Unterstützung!



Eveline Hohaus mit den Kindergartenkindern

*Mit der Laterne in der Hand
wandern wir durch Feld und Land.
Wir bringen Licht in Dunkelheit
und Wärme, etwas Glück und Freud.
Wir teilen unser Licht mit dir –
gib mir die Hand und geh mit mir.
Mit der Laterne in der Hand
wandern wir durch Feld und Land.*

www.ausmalbilder.de



Plakette Gesunde Volksschule

Die MG Mönichkirchen bedankt sich herzlich bei Leiterin Fr. BEd Sonja Jeitler für ihr Engagement und ihren Einsatz für unsere Volksschulkinder.

Nachdem die Volksschule Mönichkirchen in den vergangenen Jahren mit der NÖ GKK verschiedene Projekte zu den Themen gesunde Ernährung, Bewegung, psychosoziale Gesundheit und Waldpädagogik durchgeführt hatte und dafür die vorgesehenen Qualitätskriterien erfüllt hatte, wurde die Volksschule Mönichkirchen in diesem Schuljahr mit der Plakette „Gesunde Volksschule GOLD“ ausgezeichnet.



Schutzengel-Klasse 2016

Angelina Ochenbauer gewinnt im Rahmen der Aktion Schutzengel für die Volksschule Mönichkirchen einen Tagesausflug zu einem Top-Ausflugsziel.

Auch in diesem Jahr fand bereits zum 17. Mal die Aktion Schutzengel in Niederösterreich statt. Diese Initiative von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll hat die Erhöhung der Verkehrssicherheit, vor allem auf Schul- und Kindergartenwegen, sowie die Schärfung des Bewusstseins jeder und jedes Einzelnen als Hauptziel. Im Zuge dieser Aktion gibt es auch das Gewinnspiel „Schutzengel-Klasse 2016“, wo die Schülerin Angelina Ochenbauer, 2. Klasse, für die Volksschule Mönichkirchen dieses Jahr einen Ausflug für alle Schülerinnen und Schüler gewonnen hat. Herzliche Gratulation!



Erforschungstour im Wald

Im Rahmen des Waldprojektes mit der NÖ GKK erforschten die Volksschulkinder Mönichkirchen mit Hilfe der Waldpädagogin Mag. Elisabeth Winkler den Wald.

Sie gaben kleine Tiere (wie zum Beispiel Käfer, Spinnen und Regenwürmer) und Pflanzen (wie zum Beispiel Klee, Flechten und Rinde) in eine Becherlupe und untersuchten diese ganz fasziniert. Am genausten nahmen sie den Ameisenhaufen unter die Lupe.



Dominik Koglbauer



Simon Pölzlbauer, Alessia Jahn, Gabriela Krautgartner, Angelina Ochenbauer

Musikschule Aspang

13 Kinder aus Mönichkirchen besuchen derzeit den Instrumental- und Tanzunterricht der Musikschule Aspang. Außerdem wird auch in diesem Jahr die 1. Klasse der NMS Aspang im Musikunterricht als Bläserklasse geführt, in der auch 2 Kinder aus Mönichkirchen ein Blasinstrument erlernen.



Ein besonderes pädagogisches Projekt mit dem Titel „Chaos-Wochen“ hat in den ersten 6 Wochen dieses Schuljahres Musikschullehrer Peter Karlinger mit seiner Klasse durchgeführt. Dabei durfte jeder seiner Schüler/Schülerinnen frei wählen, wie oft und wie lange er/sie den Unterricht besuchen möchte. Dadurch, dass bis zu 12 Schüler gleichzeitig da waren, hatten sie auch die Möglichkeit, mit anderen gemeinsam zu musizieren oder gemeinsam Spiele zu spielen. Nach einem abschließenden Konzert gab es eine Preisverleihung für die Schüler mit der längsten Anwesenheit. Der Sieger besuchte die Musikschule in diesem Zeitraum insgesamt 58,8 Stunden lang - das sind im Durchschnitt 9,8 Stunden (!) pro Woche. Die durchschnittliche Anwesenheit der teilnehmenden Schüler/Schülerinnen in der Musikschule betrug 3,5 Stunden pro Woche.

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Chaos-Wochen mit Musikschullehrer Peter Karlinger und dem Projekterfinder und Leiter der „Akademie für musikpädagogische Innovation“ Gerhard Wolters aus der Schweiz.

Neue Mittelschule Aspang

Die Neue Mittelschule Aspang bekant sich bei Helene Scheurer SKRIBO Moschna, sowie bei Hildegard Gangl für die alljährliche Spende der eigens angefertigten Mitteilungshefte.

Wir wünschen den Schülerinnen und Schülern viel Erfolg im neuen Schuljahr!

Fr. Dir. Claudia Pözlbauer, Schüler der 1. und 3. Klasse
NMS, Fr. Helene Scheurer



Neue NÖ Mittelschule und Polytechnische Schule Aspang in Trauer



ehem. Dir. OSR Karl Kager

Der ehemalige Direktor OSR Karl Kager ist am 17. Oktober 2016 verstorben.

Karl Kager wurde am 1. September 1938 geboren, trat 1959 in den NÖ. Schuldienst ein und erfüllte seinen pädagogischen Auftrag an verschiedenen Dienststellen bis zur Versetzung im Jahr 1971 an die Hauptschule und Polytechnische Schule Aspang.

Herr OSR Kager wurde 1987 mit der Leitung der Hauptschule und Polytechnischen Schule Aspang betraut und infolge zum Hauptschuldirektor ernannt.

1994 wurde ihm der Berufstitel „Oberschulrat“ verliehen. Seine pädagogische Arbeit war von Vielfalt gekennzeichnet wie Einführung der Unverbindlichen Übung „Informatik“, Schulhofgestaltung für den Turnunterricht, Einführung des Projektunterrichts, wöchentlicher Praxistag der Polytechnischen Schule in regionalen Firmen, Sanierung des ältesten Teiles der Schule etc.

OSR Karl Kager zeichneten auch viele positive Eigenschaften aus.

Humanität, Bescheidenheit und der verständnisvolle Umgang mit der Schuljugend sind besonders erwähnenswert.

Seine musisch-kreative Begabung kam nicht nur der Schule, sondern auch dem öffentlichen Leben zugute.

Es gilt Herrn OSR Karl Kager zu danken, für seine pädagogische Arbeit und das zukunftsorientierte Arbeiten an unserer Schule, für seine Wertschätzung und Kollegialität und für die gemeinsamen geselligen und humorvollen Stunden.

Die Neue NÖ Mittelschule und die Polytechnische Schule Aspang wird dem Verstorbenen immer ein ehrendes Gedenken bewahren.

„Begrenzt ist das Leben, doch unendlich die Erinnerung“

Wiedersehensfreude

40-jähriges Klassentreffen

40-jähriges Klassentreffen des Jahrganges Schuljahr 1975/76, Klassen 4a1, 4b1 und 4a2 in der NMS Aspang mit Führung durch die modernst ausgestattete Schule. Die TeilnehmerInnen zeigten sich begeistert und im Gasthaus Baumgartner wurde noch alles nachbesprochen.



Unsere Pfarre

Adventkranzweihe: Freitag, 25.11.16 bis Sonntag, 27.11.16 in allen Messen. Die Frauenbewegung bereitet Adventkränze vor.

Roratessen im Advent: jeweils Dienstag 07.15 Uhr mit den Volksschülern und Mittwoch um 06.00 Uhr mit anschließendem Ministrantenfrühstück

Nikolausfeier: Montag, 05.12.16 um 16.30 Uhr beim Gemeindeamt, um 17.00 Uhr in der Kirche.

Auf Wunsch kommt der Nikolaus ins Haus!

Messe mit Musik der 4er Bras: Sonntag, 18.12.16 um 09.30 Uhr
Herbergsuchen: Sonntag, 11.12.16 um 19.00 Uhr bei Fam. Wappl, Tauchenberg
Mittwoch, 14.12.16 um 19.00 Uhr im Pfarrhof
Freitag, 16.12.16 um 19.00 Uhr bei Fam. Pichler in Mitteregg
Sonntag, 18.12.16 um 19.00 Uhr bei Fam. Koglbauer in Unterhöfen
Mittwoch, 21.12.16 um 19.00 Uhr bei Fam. Wiederikum in Spital

Heiliger Abend: 24.12.16: 06.00 Uhr letzte Roratemesse, anschließend Frühstück mit der Pfarrgemeinde, 16.00 Uhr Krippenspiel mit den Volksschulkindern, 22.00 Uhr Christmette

Christtag: 25.12.16: 09.30 Uhr Festmesse

Silvesterabend: 31.12.16: 15.00 Uhr Andacht in Tauchen, 16.00 Uhr Messe mit Altjahressegen in der Pfarrkirche

Pfarrkränzchen: Samstag, 11.02.2017 Beginn: 20.30 Uhr, Mitternachtsshow

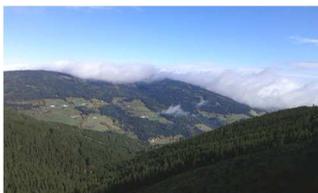
Unsere Vereine

Dorferneuerungsverein „Lebenswertes Mönichkirchen“



Am Nationalfeiertag, den 26.10.2016 lud der Dorferneuerungsverein wieder zum traditionellen Wandertag ein.

Dieses Mal war eine Wanderung von der Spitze unseres Hausberges nach Mönichkirchen das erklärte Ziel. Mit Bussen ging es zuerst auf den Hochwechsel, wo das gemeinsame Foto beim Gipfelkreuz entstand. Recht kühl, aber ohne im Schnee stapfen zu müssen, wurde die Wanderung auf die Mönichkirchner Schwaig aufgenommen. Nach etwa drei Stunden Gehzeit und vielen schönen Ausblicken reicher, kehrten die tapferen Wanderer im Gasthaus Enzian ein. Ein herzliches Dankeschön an Fr. Mag. Elisabeth Eidler-Kraft für die Organisation, an die tüchtigen Mitwanderer und an die Raiffeisenbank NÖ Süd Alpin, Bankstelle Mönichkirchen, für die finanzielle Unterstützung.



Wandergruppe beim Gipfelkreuz/Hochwechsel



Einladung zum Nikolaus- und Krampusumzug mit Pferden

am Montag,
den 5. Dezember 2016

Treffpunkt ab 16.00 Uhr am Gemeindeplatz

Wir begleiten gemeinsam den Nikolaus mit Fackeln zur Kirche, wo um 17.00 Uhr die Nikolausfeier stattfindet.

Für die Kinder ist wieder ein kleines Geschenk vorbereitet.

Die Dorferneuerung Mönichkirchen sorgt für das leibliche Wohl und freut sich auf Ihr zahlreiches Kommen!

Der Dorferneuerungsverein
„Lebenswertes Mönichkirchen“
wünscht
ein frohes Weihnachtsfest &
ein glückliches,
gesundes Jahr 2017!



Fußballclub Mönichkirchen

Sehr geehrte Damen und Herren!

Es geht ein erfolgreiches und arbeitsintensives Jahr zu Ende. Ohne der großen Hilfe der Gemeinde, den Unterstützern, Gönnern und sehr zahlreichen Helfern wäre alles nicht möglich gewesen. Der FC Mönichkirchen bedankt sich für die tolle Unterstützung im gesamten Jahr und möchte DANKE sagen.

Die Herbstsaison 2016/17 wurde auf Tabellenrang 4 bzw. 5 (zum Zeitpunkt der Herausgabe noch nicht alle Spiele gespielt) mit schlussendlich 18 Punkten abgeschlossen. Wir hoffen den Schwung der letzten beiden Spiele (Siege gegen Ternitz und Schläglmühl) auch in die Frühjahrsaison mitnehmen um die Saison schlussendlich gebührend abzuschließen. Weiter möchten wir mit Freude verkünden, dass unsere U12 unter der Leitung von Glatz Harald und Tackner Mario sich mit unglaublichen Einsatz den Meistertitel in Ihrer Klasse sichern konnten und gratulieren hiermit der gesamten Mannschaft samt Trainerteam.

In der U13 der Spielgemeinschaft Kirchschatz/Krumbach wo unser Nachwuchstalent Tobias Mager mitspielte, konnte den 4. Platz erreichen, auch hier von unserer Seite, Gratulation zu der Leistung.

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest, schöne Feiertage und ruhige Stunden im Kreise eurer Familien, natürlich auch einen guten Rutsch ins neue Jahr und viel Erfolg.

Mit sportlichen Grüßen EUER FCM



**DIE FREIWILLIGE
FEUERWEHR
MÖNICHKIRCHEN**

ladet ein zum

FEUERWEHRBALL

in **MÖNICHKIRCHEN**
am

DONNERSTAG, 05. JÄN. 2017
im
GH MÜLLNER-REHBERGER

BEGINN: 20:00 Uhr

Tanz- und Stimmungsmusik mit dem **DUO**



EINTRITT: € 6,00

**** KELLERBAR ** SHUTTLE-DIENST ** TOMBOLA ****

Der Reinerlös wird für Ankauf und Wartung von Feuerwehrausrüstung verwendet.
Die Freiwillige Feuerwehr Mönichkirchen freut sich auf Ihren zahlreichen Besuch !!!!!!!



Die
Freiwillige Feuerwehr
Mönichkirchen
wünscht

*ein gesegnetes Weihnachtsfest,
alles Gute für das Jahr 2017*



*und bedankt sich bei allen Freunden, Förderern
und Gönnern für die im Jahr 2016
entgegengebrachte Unterstützung.*

Caritas

unterstützt bei Pflege und Demenz

Demenz ist die häufigste Ursache von Pflegebedürftigkeit. Menschen, die an Demenz erkrankt sind, benötigen beim Fortschreiten der Erkrankung die Hilfe ihrer Angehörigen. Manchmal reicht diese Fürsorge nicht aus, Angehörige können und müssen nicht alles alleine schaffen. Die Caritas versucht hier zu beraten, zu helfen und mit einem vielfältigen Unterstützungsangebot zu entlasten. Wir, das Team der Caritas Pflege Zuhause Aspang & Warth ermöglichen älteren und pflegebedürftigen Menschen durch Hauskrankenpflege und Heimhilfe ein selbstbestimmtes Leben in den eigenen vier Wänden.

Rufen Sie uns an oder vereinbaren Sie mit uns einen Termin für eine umfangreiche Beratung.

Ihr Team der
Caritas Pflegen Zuhause, Station Aspang & Warth
Leiterin Michaela Markovic, 2870 Aspang, Tel. 0664-825 22 90



**Gesegnete
Weihnachten
und ein
Prosit Neujahr**

wünscht der Kameradschaftsbund
Mönichkirchen

Hohe Heizkosten? Unbehagliches Raumklima?

Mangelhafte Dämmung hat oft hohe Heizkosten, unbehagliches Raumklima und sogar Schimmelbildung zur Folge. Es sind nicht immer nur die offensichtlichen Mängel wie schlecht schließende Fenster und Türen oder ungedämmte Decken: Auch sogenannte Wärmebrücken, mit bloßem Auge nicht erkennbare Schwachstellen im Gebäude, können hohen Wärmeverlust mit sich bringen. Wer gezielt und damit kostensparend sanieren will, muss alle Schwachstellen seines Gebäudes genau kennen.

Eine Thermografie deckt Energieverluste auf und schafft eine Basis für notwendige Sanierungsmaßnahmen. Die EVN bietet mit dem Thermografie-Paket ein All-inklusive-Angebot. Es beinhaltet neben umfassenden thermografischen Live-Aufnahmen und einer Dokumentation der Thermografie auch die professionelle Beratung durch EVN Experten sowie einen detaillierten Bericht samt Sanierungs-Tipps. Mehr Informationen erhalten Sie auf www.evn.at/thermografie.

Eine thermische Sanierung soll rechtzeitig geplant und in kürzester Zeit professionell umgesetzt werden. Besonders in der Planungsphase ist eine individuelle Betrachtung durch erfahrene Experten wichtig. Denn die Abwägung unterschiedlicher Lösungsvorschläge ist die Grundlage für eine fundierte Entscheidung.

Mit dem EVN Sanierkonzept bietet Ihnen die EVN ein sicheres Fundament für Ihr Sanierprojekt. Mehr Informationen erhalten Sie auf www.evn.at/sanierkonzept.

Vereinbaren Sie gleich einen Termin mit Ihrem regionalen Energieberater unter 0800 800 333 oder energieberatung@evn.at. Mehr Information finden Sie auch auf www.evn.at/energieberatung.

pellets1one

für natürliche wärme.



DER
PELLETS
HÄNDLER
IN IHRER
REGION

Franz Heuer

2813 Lichtenegg

T 02622 93 232

office@pelletsone.at

www.pelletsone.at

TIPP:
kostenlose
Energieberatung
unter
0800 800 333

Seien Sie dabei!

ENERGIEPROFIS

Energie vernünftiger nutzen:
mit der EVN Energieberatung.

Egal, ob Sie bauen, sanieren oder Ihre Energiekosten senken möchten – die EVN Energieberater geben Ihnen Tipps, wie Sie bares Geld sparen. Wollen auch Sie Ihren regionalen Energieberater kennenlernen?

EVN Mehr auf evn.at/energieberatung

„GOLD“ für die Schischaukel Mönichkirchen-Mariensee



Die MG Mönichkirchen gratuliert der Schischaukel Mönichkirchen-Mariensee herzlich zu ihren Auszeichnungen!

Im Rahmen der feierlichen Verleihung der Sommer & Winter-Awards 2016 des „internationalen Skiareatest“ wurde am 28. Oktober 2016 in Pertisau/Tirol der **Schischaukel Mönichkirchen-Mariensee** als erstem Niederösterreichischen Skigebiet das **Skiarea-Pistengütesiegel in Gold** und die **Beschneigungstrophy** überreicht.

Seit über 20 Jahren ist das Testteam vom „internationalen Skiareatest“, bestehend aus mehr als 220 erfahrenen Mitgliedern, im europäischen Alpenraum unterwegs und sammelt anonym Eindrücke in den verschiedenen Skiresorts.



GF Andreas Dorfmann von Sponsor Demaclenka, Edlitz Bürgermeister Manfred Schuh, Klaus Hönigsberger, GF Gerald Gabauer mit seinem Team und LH-Stv. Josef Geisler

Gecheckt und bewertet werden sämtliche technische Ausrüstungen wie Seilbahnen, Beschneigungsanlagen, Fuhrpark, aber auch Sicherheitsvorkehrungen, Pistenpräparierung, Leitsystem, Personal usw. Dieser Quality-Check ist in den letzten Jahren immer mehr zu einem fixen Gradmesser in puncto Sicherheit, Qualität, Gästeservice und innovativer Ideen für die Seilbahnwirtschaft im Alpenraum geworden und ist als Premium-Marke sowohl für Winter- als auch Sommerurlaubsgäste nicht mehr wegzudenken.



In der Wintersaison 2015/16 wurde auch die Schischaukel Mönichkirchen-Mariensee wieder von den anonymen Testern des „internationalen Skiareatest“ genauestens unter die Lupe genommen. Trotz des späten Starts in die Wintersaison und den schwierigen Wetterbedingungen des vergangenen Winters, darf sich das Team der Schischaukel Mönichkirchen-Mariensee GmbH erstmals über das **„Internationale Pistengütesiegel“ in GOLD** (6 von zu erreichenden 6 Punkten) freuen. Auch ging auch die **„Beschneigungstrophy“** an das Team der Schischaukel Mönichkirchen-Mariensee.

Das **„Internationale Pistengütesiegel“** in **GOLD** wurde in Österreich bis dato nur an 7 Skigebiete vergeben. Die Prämierung mit dieser Auszeichnung macht uns sehr stolz, und ist für die Schischaukel Mönichkirchen-Mariensee der Beweis, dass die eingeschlagene Richtung stimmt, aber auch der unermüdliche Einsatz der gesamten Mannschaft honoriert wird.



Zugleich sehen wir dies auch als Auftrag weiterhin innovative Akzente zu setzen, und das bisher erreichte Qualitätslabel zu halten, bzw. noch weiter auszubauen.

GF Gerald Gabauer, Schischaukel Mönichkirchen-Mariensee GmbH

Veranstaltungskalender & Termine

November

Sa	26.11.2016	17:00	Punschstand der FF Mönichkirchen
Sa	26.11.2016	20:00	Herbstkonzert des Musikvereins, Pfarrsaal Mönichkirchen

Dezember

Sa	03.12.2016	17:00	Punschstand der FF Mönichkirchen
Mo	05.12.2016	16:00	Nikolauszug in Mönichkirchen, DEV Mönichkirchen
Sa	10.12.2016	17:00	Punschstand der FF Mönichkirchen
Fr	16.12.2016	15:00	Seniorenadventfeier in der Brettbar, DEV Mönichkirchen
Sa	17.12.2016	17:00	Punschstand der FF Mönichkirchen

Jänner

So	01.01.2017	16:00	Neujahrfeuerwerk Bergrettung, Parkplatz Schischaukel Mönichkirchen/Mariensee
Mi	04.01.2017	16:00	Flutlichtrutschen im Kinderland, Wintersportschule Seiser
Do	05.01.2017	20:00	Feuerwehrball, FF-Mönichkirchen, GH Müllner-Rehberger, Duo Grenzenlos
Sa	21.01.2017	11:00	Familienskitag, Skirennen, Snow Fun Academy Module, Wintersportschule Seiser



Herbstkonzert DES MUSIKVEREINS MÖNICHKIRCHEN

Musikalische Leitung: Johann Riegler
Moderation: Mag. Walter Secco
am Samstag, den 26. 11. 2016
im Pfarrsaal in Mönichkirchen
Beginn: 20 Uhr
Eintritt: Freie Spende
Auf ihr Kommen freut sich der MV Mönichkirchen!



"Lebenswertes Mönichkirchen"
Verein für Dorferneuerung und Tourismus



Einladung zur Senioren- Weihnachtsfeier



Am Freitag, den 16.12.2016
im Rasthaus Lang, Brettllbar
Beginn: 15.00 Uhr

Durch das Programm führt
Frau Hildegard Weninger unter Mitwirkung
des Chores der VS Mönichkirchen,
des Dorfj'gangs Mönichkirchen &
der Bläsergruppe des MV Mönichkirchen

Es besteht die Möglichkeit, von zu Hause mit dem Taxi kostenlos abgeholt zu werden. Bitte um telefonische Voranmeldung bei Taxiunternehmen Andi Graf, Telefonnummer: 0664/1553888

Freuen Sie sich auf einen gemütlichen, besinnlichen
Adventnachmittag bei Kaffee und Kuchen!

Der Dorferneuerungsverein Mönichkirchen



Einladung



zum PUNSCHSTAND am Gemeindeplatz

Auch heuer möchten wir Ihnen die Adventzeit ein wenig versüßen und laden Sie daher wieder herzlichst zu unserem Punschstand ein.

Wir haben für Sie am

Samstag, den 26. November
Samstag, den 3. Dezember
Samstag, den 10. Dezember und
Samstag, den 17. Dezember

ab 17.00 Uhr öffnet!



Auf Ihr Kommen freut sich die

Freiwillige Feuerwehr Mönichkirchen!



ÖSTERR. BERGRETTUNGSDIENST
ORTSSTELLE MÖNICHKIRCHEN

Neujahrs- Feuerwerk

SONNTAG
1. JÄNNER 2017
TALSTATION SESSELLIFT MÖNICHKIRCHEN

Ab 15.30 Uhr Schnee-Disco

Ab 16.30 Uhr Live-Musik mit „Just4Fun“

17.30 Uhr Künstler-Auftritt

Tee- und Schilcher-Glühwein-Bar

Der Abschuss des Feuerwerkes erfolgt bei Einbruch der Dunkelheit

Durch das Programm führt Hans Konopiski